U.S. Department of Homeland Security
20 Mass, Rm. A3042, 425 I Street, N.W.
Washington, DC 20536

PUBLIC COPY

identifying data deleted to prevent clearly unwarranted invasion of personal privacy

U.S. Citizenship and Immigration Services

[redacted]

D2

FILE: SRC 03 041 50057 Office: TEXAS SERVICE CENTER Date: APR 15 2004

IN RE: Petitioner: [redacted]
Beneficiary:

PETITION: Petition for a Nonimmigrant Worker Pursuant to Section 101(a)(15)(H)(i)(b) of the Immigration and Nationality Act, 8 U.S.C. § 1101(a)(15)(H)(i)(b)

ON BEHALF OF PETITIONER:

[redacted]

INSTRUCTIONS:

This is the decision of the Administrative Appeals Office in your case. All documents have been returned to the office that originally decided your case. Any further inquiry must be made to that office.

Robert P. Wiemann, Director
Administrative Appeals Office

DISCUSSION: The service center director denied the nonimmigrant visa petition and the matter is now before the Administrative Appeals Office (AAO) on appeal. The appeal will be dismissed. The petition will be denied.

The petitioner is a translation and transcriptions business that seeks to employ the beneficiary as a translator/transcriber. The petitioner endeavors to classify the beneficiary as a nonimmigrant worker in a specialty occupation pursuant to section 101(a)(15)(H)(i)(b) of the Immigration and Nationality Act (the Act), 8 U.S.C. § 1101 (a)(15)(H)(i)(b).

The director denied the petition because the proffered position is not a specialty occupation. On appeal, counsel submits a brief.

Section 214(i)(l) of the Immigration and Nationality Act (the Act), 8 U.S.C. § 1184 (i)(l), defines the term "specialty occupation" as an occupation that requires:

(A) theoretical and practical application of a body of highly specialized knowledge, and

(B) attainment of a bachelor's or higher degree in the specific specialty (or its equivalent) as a minimum for entry into the occupation in the United States.

Pursuant to 8 C.F.R. § 214.2(h)(4)(iii)(A), to qualify as a specialty occupation, the position must meet one of the following criteria:

(1) A baccalaureate or higher degree or its equivalent is normally the minimum requirement for entry into the particular position;

(2) The degree requirement is common to the industry in parallel positions among similar organizations or, in the alternative, an employer may show that its particular position is so complex or unique that it can be performed only by an individual with a degree;

(3) The employer normally requires a degree or its equivalent for the position; or

(4) The nature of the specific duties is so specialized and complex that knowledge required to perform the duties is usually associated with the attainment of a baccalaureate or higher degree.

Citizenship and Immigration Services (CIS) interprets the term "degree" in the criteria at 8 C.F.R. § 214.2(h)(4)(iii)(A) to mean not just any baccalaureate or higher degree, but one in a specific specialty that is directly related to the proffered position.

The record of proceeding before the AAO contains: (1) Form I-129 and supporting documentation; (2) the director's request for additional evidence; (3) the petitioner's response to the director's request; (4) the director's denial letter; and (5) Form I-290B and supporting documentation. The AAO reviewed the record in its entirety before issuing its decision.

The petitioner is seeking the beneficiary's services as a translator/transcriber. Evidence of the beneficiary's duties includes: the I-129 petition; the petitioner's October 28, 2002 letter in support of the petition; and the

petitioner's response to the director's request for evidence. According to this evidence, the beneficiary would perform duties that entail translating documents from English, Spanish, and Portuguese, and transcribing video programs into written script. Although not explicitly stated, it appears that the petitioner requires a baccalaureate degree or its equivalent in a translator-related field for the proffered position.

The director found that the proffered position was not a specialty occupation because the petitioner had not demonstrated that the proposed duties are so complex that a baccalaureate degree is required. The director found further that the petitioner failed to establish any of the criteria found at 8 C.F.R. § 214.2(h)(4)(iii)(A).

On appeal, counsel states, in part, that the *Enhanced Occupational Outlook Handbook, Fourth Edition*, [JIST Publishing, Inc.] qualifies the nature of the position as editorial work, and finds that a college degree generally is required for a position as a writer or editor. Counsel states further that the *Dictionary of Occupational Titles* (*DOT*) assigns the position an SVP rating between 6 and 7, which "requires a knowledge of English and the recipient foreign language, a knowledge of communications and media, and significantly, a knowledge of sociology and anthropology." Finally, counsel states that the position "requires a college background in sociology, educational psychology, teaching methodology, and advanced editorial training through intense studies in English grammar and the history, culture, and civilization of English speaking peoples."

Upon review of the record, the petitioner has established none of the four criteria outlined in 8 C.F.R. § 214.2(h)(4)(iii)(A). Therefore, the proffered position is not a specialty occupation.

The AAO turns first to the criteria at 8 C.F.R. § 214.2 (h)(4)(iii)(A)(*1*) and (*2*): a baccalaureate or higher degree or its equivalent is the normal minimum requirement for entry into the particular position; a degree requirement is common to the industry in parallel positions among similar organizations; or a particular position is so complex or unique that it can be performed only by an individual with a degree.

Factors often considered by CIS when determining these criteria include: whether the Department of Labor's *Occupational Outlook Handbook* (*Handbook*) reports that the industry requires a degree; whether the industry's professional association has made a degree a minimum entry requirement; and whether letters or affidavits from firms or individuals in the industry attest that such firms "routinely employ and recruit only degreed individuals." *See Shanti, Inc. v. Reno*, 36 F. Supp. 2d 1151, 1165 (D.Min. 1999)(quoting *Hird/Blaker Corp. v. Slattery*, 764 F. Supp. 872, 1102 (S.D.N.Y. 1991)).

The AAO routinely consults the *Handbook* for its information about the duties and educational requirements of particular occupations. The AAO does not concur with counsel that the proffered position is primarily that of a writer/editor. A review of the Interpreter/Translator job description in the *Handbook* confirms the accuracy of the director's assessment to the effect that, the job duties primarily parallel those responsibilities of a translator. No evidence in the *Handbook* indicates that a baccalaureate or higher degree, or its equivalent, is required for a translator job.

Counsel's reference to and assertions about the relevance of information from *O*Net* and the *DOT* are not persuasive. Neither the *DOT's* SVP rating nor a Job Zone category indicates that a particular occupation requires the attainment of a baccalaureate or higher degree, or its equivalent, in a specific specialty as a minimum for entry into the occupation. An SVP rating and Job Zone category are meant to indicate only the total number of years of vocational preparation required for a particular position. Neither classification

describes how those years are to be divided among training, formal education, and experience, nor specifies the particular type of degree, if any, that a position would require.

The record does not include any evidence regarding parallel positions in the petitioner's industry or from professional associations regarding an industry standard. Nor does the record include any documentation to support the complexity or uniqueness of the proffered position. The petitioner has, thus, not established the criteria set forth at 8 C.F.R. § 214.2(h)(4)(iii)(A)(*1*) or (*2*).

The AAO now turns to the criterion at 8 C.F.R. § 214.2(h)(4)(iii)(A)(*3*) – the employer normally requires a degree or its equivalent for the position. As counsel does not address this issue on appeal, it will not be discussed further.

Finally, the AAO turns to the criterion at 8 C.F.R. § 214.2(h)(iii)(A)(*4*) – the nature of the specific duties is so specialized and complex that knowledge required to perform the duties is usually associated with the attainment of a baccalaureate or higher degree.

To the extent that they are depicted in the record, the duties do not appear so specialized and complex as to require the highly specialized knowledge associated with a baccalaureate or higher degree, or its equivalent, in a specific specialty. Therefore, the evidence does not establish that the proffered position is a specialty occupation under 8 C.F.R. § 214.2(h)(4)(iii)(A)(*4*).

As related in the discussion above, the petitioner has failed to establish that the proffered position is a specialty occupation. Accordingly, the AAO shall not disturb the director's denial of the petition.

The burden of proof in these proceedings rests solely with the petitioner. Section 291 of the Act, 8 U.S.C. § 1361. The petitioner has not sustained that burden.

ORDER: The appeal is dismissed. The petition is denied.